



CT-1996/001 – Doc n° 86

No. Document du greffe : 268

AFFAIRE CONCERNANT une demande présentée par le Directeur des enquêtes et recherches pour des ordonnances aux termes de l'article 92 de la *Loi sur la concurrence*, LRC 1985, c C-34;

ET AFFAIRE CONCERNANT la fusion par laquelle Dennis Washington et K & K Entreprises ont acquis un intérêt important dans Seaspn International Ltd et proposé d'en acquérir le contrôle;

ET AFFAIRE CONCERNANT la fusion par laquelle Dennis Washington a acquis Norsk Pacific Steamship Company, Limited.

B E T W E E N :

E N T R E :

Le Directeur des enquêtes et de recherches

demandeur

– et –

Dennis Washington,  
K & K Entreprises,  
Seaspn International Ltd,  
Genstar Capital Corporation,  
TD Capital Group Ltd,  
Coal Island Ltd,  
314873 BC Ltd,  
CH Cates and Sons Ltd,  
Actionnaires de direction,  
Actionnaires privilégiés,  
Norsk Pacific Steamship Company,  
Limited Fletcher Challenge Limited

défendeurs



**ORDONNANCE SUPPLÉMENTAIRE CONCERNANT L'ÉCHÉANCIER**

---

**Date de la conférence préparatoire à l'audience :**

Le 4 juillet 1996

**Membres :**

Le juge Rothstein (président)  
D<sup>r</sup> Frank Roseman

**Avocats du demandeur :**

**Directeur des enquêtes et recherches**

Michael L Phelan  
M Lynn Starchuk  
William J Miller

**Avocats des défendeurs :**

**Dennis Washington,  
K & K Enterprises,  
CH Cates and Sons Ltd,  
Norsk Pacific Steamship Company, Limited**

Nils E Daugulis  
Douglas G Morrison

**Seaspan International Ltd,  
Genstar Capital Corporation**

Robyn M Bell

**TD Capital Group Ltd**

Linda S Abrams

**Coal Island Ltd,  
314873 BC Ltd,  
Actionnaires de direction,  
Actionnaires privilégiés,**

Non représentées

**Fletcher Challenge Limited**

Jessica A Kimmel

# TRIBUNAL DE LA CONCURRENCE

## ORDONNANCE SUPPLÉMENTAIRE CONCERNANT LE CALENDRIER

---

*Le Directeur des enquêtes et de recherches*

*c*

*Dennis Washington et al*

PAR SUITE DE l'ordonnance concernant l'échéancier, datée du 31 mai 1996, et de l'ordonnance supplémentaire concernant l'échéancier, datée du 18 juin 1996;

ET PAR SUITE DES observations du Directeur des enquêtes et de recherches et après avoir entendu les observations des avocats des parties;

LE TRIBUNAL ORDONNE CE QUI SUIIT :

1. L'audition de la demande débutera le lundi 13 janvier 1997, à 10 h, devant le Tribunal de la concurrence siégeant à la Cour fédérale du Canada, au 700, W. Georgia Street, à Vancouver (Colombie-Britannique).

2. L'échéancier suivant relatif aux procédures préparatoires sera appliqué :

12 août 1996	La conférence préparatoire qui devait avoir lieu les 7-8 août 1996 est reportée au 12 août 1996, à 12 h (HAE), et sera tenue par téléconférence
13 septembre 1996	Questions de la conférence préparatoire à l'audience (à Ottawa ou par téléconférence, à 12 h (HAE)) soulevées au cours des interrogatoires préalables jusqu'à cette date
11 octobre 1996	Questions de la conférence préparatoire à l'audience (par téléconférence, à 12 h (HAE)) soulevées au cours des interrogatoires préalables jusqu'à cette date
28 octobre 1996	Fin des interrogatoires préalables
13-14 novembre 1996	Questions non tranchées lors de la conférence préparatoire à l'audience (à Vancouver) soulevées au cours des interrogatoires préalables, et audition
2 décembre 1996	Échange des affidavits d'experts, conformément à l'article 47 des <i>Règles du Tribunal de la concurrence</i>
18 décembre 1996	Échange des affidavits d'experts en réponse, conformément à l'article 47 des <i>Règles du Tribunal de la concurrence</i>

23 décembre 1996  
12 h (HAE))

Conférence préparatoire à l'audience (téléconférence à

30 décembre 1996

Dépôt de tous les affidavits d'experts, conformément à  
l'article 48 des Règles du Tribunal de la concurrence

3. Il est entendu que, si au cours des procédures, les avocats des parties conviennent qu'une des conférences préparatoires susmentionnées devient inutile, les avocats devront en informer le greffe.

FAIT à Ottawa, ce 4<sup>e</sup> jour de juillet 1996.

SIGNÉ au nom du Tribunal par le membre judiciaire présidant l'audience.

(s) Marshall Rothstein  
Marshall Rothstein